

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
 федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего образования  
**«НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**АРХИТЕКТУРЫ, ДИЗАЙНА И ИСКУССТВ имени А.Д.Крычкова»**  
 (НГУАДИ)

РПД одобрена  
 Ученым советом НГУАДИ

протокол № 17 от 28.02.2022

УТВЕРЖДАЮ  
 Проректор по ОиМД  
 И.В. Рязанцева  
 " 28 "  2022 г.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ НА**  
**ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ (МОДУЛЬ)**  
**Письменная профессиональная коммуникация**  
 рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Международного образования**  
 Учебный план 38.04.02\_2023\_MagМенедж.rlx  
 Направление подготовки 38.04.02 Менеджмент  
 Профиль стратегические проекты в креативных индустриях

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **1 ЗЕТ**


Часов по учебному плану 36  
 в том числе:  
 аудиторные занятия 8  
 самостоятельная работа 28

Виды контроля в семестрах:


**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семес тр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
	УП	РП	УП	РП
Неделя	16			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практически е	8	8	8	8
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8	8	8	8
Сам. работа	28	28	28	28
Итого	36	36	36	36

Программу составил(и):

Кандидат наук, Зав.кафедрой МО, Дьячков А.В. 

Рецензент(ы):

канд. экон. наук, Доцент кафедры ПД, Рязанцева И.В. 

Рабочая программа дисциплины

**Письменная профессиональная коммуникация**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 952)

составлена на основании учебного плана:

38.04.02 Менеджмент

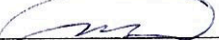
утвержденного учёным советом вуза от 28.02.2022 протокол № 17.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Международного образования**

Протокол от 28.02.2022 г. № 07

Срок действия программы: 2023-2025 уч.г.

Зав. кафедрой  Дьячков А.В.

Согласовано:

Декан факультета  И.В. Матвеева

Заведующий НТБ  Н.А.Патрушева

<b>1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
1.1	Целью освоения дисциплины "Письменная профессиональная коммуникация" является формирование у обучающихся по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент компетенций в соответствии с ФГОС ВО. В процессе освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-4, УК-5. Задачи дисциплины: Совершенствование навыков письменной речи на иностранном языке.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП</b>	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.04
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Обучающийся должен знать: Систему времён Английского глагола. Правила употребления пассивного залога в устной и письменной речи. Правила употребления предлогов (пространственных, временных, падежных, фразовые глаголы). Правила употребления артиклей.
2.1.2	Обучающийся должен уметь: высказывать своё мнение по изучаемым темам. Употреблять в спонтанной речи все времена Английского глагола, пассивный залог, предлоги. Строить вопросительные и отрицательные предложения в спонтанной речи
2.1.3	Обучающийся должен владеть: основной (содержащейся в учебнике), а также дополнительной (не содержащейся в учебнике) информацией по основным изученным на I и II курсах разговорным темам. Необходимым лексическим минимумом в объёме 1200 слов.
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Зачет с оценкой по модулю "Научно-практическая деятельность (модуль)"
2.2.2	История отечественной и зарубежной рекламы и связей с общественностью
2.2.3	Производственная практика. Технологическая (проектно-технологическая) практика
2.2.4	Устная профессиональная коммуникация
2.2.5	Учебная практика. Ознакомительная практика
2.2.6	Экзамен по модулю "Профессиональная коммуникация на иностранном языке (модуль)"
2.2.7	Современные методы интерпретации культуры
2.2.8	Экзамен по модулю "Управление персоналом и организациями в креативных индустриях (модуль)"
2.2.9	Зачет с оценкой по модулю "Бренд-менеджмент (модуль)"
2.2.10	Зачет с оценкой по модулю "Педагогические технологии (модуль)"
2.2.11	Нормативно-правовая база образовательной деятельности
2.2.12	Педагогические технологии (модуль)
2.2.13	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
2.2.14	Производственная практика. Преддипломная практика
2.2.15	Технологии обучения и методики преподавания

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>	
<b>Знать:</b>	
Уровень 1	Грамматические конструкции и речевые штампы, необходимые для запроса и передачи деловой письменной информации на иностранном языке
<b>Уметь:</b>	
Уровень 1	Использовать иностранный язык в деловом общении
<b>УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b>	
<b>Уметь:</b>	
Уровень 1	Сформулировать в письменной форме на иностранном языке свое мнение о рассматриваемой культуре

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
3.1.1	УК-4.1.5 Языковые особенности стилистически дифференцированной речи в условиях делового общения;
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>

3.2.1	УК-4.2.2 Свободно и целенаправленно использовать полученные знания для решения практических задач в условиях письменной форм профессиональной коммуникации;
3.2.2	УК-5.2.1 Аргументировано объяснять и корректировать стилистические нарушения в текстах разных жанров при деловом письменном общении
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
<b>Раздел 1. Тема "Creative industries"</b>						
1.1	Работа над темой "Management of personnel and organizations in the creative industries" /Пр/	1	4	УК-4 УК-5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1	
1.2	Работа над темой "Professional activity in creative industries" /Пр/	1	4	УК-4 УК-5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1	
1.3	Написание эссе по одной из пройденных тем /Ср/	1	28	УК-4 УК-5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1	

#### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

##### 5.1. Контрольные вопросы и задания

См. приложение 1 к рабочей программе модуля «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»

##### 5.2. Темы письменных работ

См. приложение 1 к рабочей программе модуля «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»

##### 5.3. Фонд оценочных средств

См. приложение 1 к рабочей программе модуля «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»

##### 5.4. Перечень видов оценочных средств

См. приложение 1 к рабочей программе модуля «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»

#### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

##### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Федоров В. А., Нехаева О. Г.	Economics and Management in the Modern World: учебное пособие	Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2019
Л1.2	Голоусова, Е. С.	Кросс-культурный менеджмент = Cross-cultural management: учебное пособие	Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2017

##### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Иванова Ю. А.	English grammar: Учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей	Саратов: Вузовское образование, 2015
Л2.2	Слепович В. С.	Перевод (английский – русский) = Translation (English – Russian): учебник	Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014
Л2.3	Zinurova, R. I., Tuzikov, A. R.	Organisation's Responsibility and Quality Management: tutorial	Kazan: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2019

##### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1 ЭОР НГУАДИ по дисциплине «Письменная профессиональная коммуникация» - <https://portal.nsuada.ru/course/view.php?id=1688>

##### 6.3.1 Перечень программного обеспечения

7.3.1.1	Windows 7 – операционная система, LibreOffice, Adobe Acrobat Reader DC, PowerPoint Viewer, Kaspersky Endpoint Security 10, 7-Zip x64
---------	--

**6.3.2 Перечень информационных справочных систем**

7.3.2.1	Электронная библиотечная система «IPRbooks» – Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
7.3.2.2	Elibrary.ru: научная электронная библиотека – Режим доступа: <a href="https://elibrary.ru/">https://elibrary.ru/</a>

**7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

7.1	Учебная аудитория, оснащенная комплектом учебной мебели и мультимедийным оборудованием, персональными компьютерами (в комплекте) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде НГУАДИ
7.2	Помещение для самостоятельной работы, оснащенная персональным компьютером (в комплекте) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде НГУАДИ

**8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Способствуют разъяснению теоретических положений курса через систему практических заданий и упражнений, что позволяет обучающимся овладевать навыками сбора, анализа и обработки информации для принятия самостоятельных решений, навыками подготовки теоретических обзоров по соответствующей теме и конкретной проблеме; навыками работы в малых группах; развивают организаторские способности по подготовке коллективной облачной презентации.

Подготовка к практическим занятиям предполагает следующие виды работ:

- работа с конспектом лекций;
- просмотр рекомендуемой литературы;
- просмотр электронной презентации лекции, выложенной на ЭОР (сайт);
- подготовка ответов к тестовым заданиям;
- решение различных типов практических заданий.

Предполагает расширение и закрепление знаний, умений и навыков, усвоенных на аудиторных занятиях путем самостоятельной проработки учебно-методических материалов по дисциплине и другим источникам информации, а также подготовку к зачету. Самостоятельная работа выполняется индивидуально в части подготовки к зачету.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АРХИТЕКТУРЫ,

ДИЗАЙНА И ИСКУССТВ ИМЕНИ А.Д. КРЯЧКОВА»

(НГУАДИ)

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения промежуточной аттестации

Приложение 1 к рабочей программе модуля

**Профессиональная коммуникация на иностранном языке**

Учебный план: 38.04.02\_2023\_MagМенедж.plx

Направление подготовки (специальность): 38.04.02 Менеджмент. Стратегические проекты в креативных индустриях

**Перечень дисциплин, входящих в модуль:**

<b>Код</b>	<b>Наименование дисциплины</b>	<b>Семестр</b>
Б1.О.04.01	Письменная профессиональная коммуникация	1
Б1.О.04.02	Устная профессиональная коммуникация	2
Б1.О.04.03(К)	<i>Экзамен по модулю "Профессиональная коммуникация на иностранном языке (модуль)"</i>	2

**1. Описание критериев и шкал оценивания сформированности компетенций в рамках текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине**

**Таблица 1**

код компетенций	оценочные средства	Не сформирован 0-30 баллов (неудовлетворительно)	Пороговый уровень 31-50 балл (удовлетворительно)	Базовый уровень 51-81 балл (хорошо)	Продвинутый уровень 81-100 баллов (отлично)
УК-4 УК-5	Контрольная работа, экзаменационные вопросы	Компетенция не сформирована. У обучающегося обнаружены пробелы в знаниях основного учебного материала, допущены принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий.	Компетенция сформирована на пороговом уровне. Пороговый уровень дает общее представление о виде деятельности, основных закономерностях функционирования объектов профессиональной деятельности, методов и алгоритмов решения практических задач	Компетенция сформирована на базовом уровне. Базовый уровень позволяет решать типовые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения по известным алгоритмам, правилам и методикам	Компетенция сформирована на продвинутом уровне. Продвинутый уровень предполагает готовность решать практические задачи повышенной сложности, нетиповые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения в условиях неполной определенности, при недостаточном документальном, нормативном и методическом обеспечении

## **2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

### **Письменная профессиональная коммуникация**

Текущий контроль по дисциплине «Письменное профессиональное выражение мыслей» проводится в форме предоставления магистрантом Эссе на заданную тему. Заданной темой является письменное сообщение об одном из памятников архитектуры Новосибирска. Готовясь к нему, магистрант повторяет изученный материал, восполняет пробелы, приводит свои знания в систематизированный вид, получает более глубокое представление о содержании курса. Вследствие этого подготовка к написанию Эссе сама оказывается важной формой учебной работы.

Магистрантам, получившим неудовлетворительные оценки, поясняем процедуру и сроки проведения переэкзаменовки, которую следует проводить после окончания сессии. Тщательный анализ результатов зачета самим преподавателем, обсуждение результатов на кафедре помогают преподавателю сделать соответствующие выводы для дальнейшей работы - на какие темы и вопросы курса обратить дополнительное внимание, какие методы и формы обучения усиливать как более эффективные

### **Устная профессиональная коммуникация**

Контрольная работа:

#### **Make up 15 questions of all types to the text and answer them**

#### **I. Answer the following questions:**

1. How was the erection of the cathedral financed?
2. Who developed the project of the church?
3. Who managed the construction work?
4. What location was chosen for the church?
5. What church did Konstantin K. Lygin use as an example for designing St. Alexander Nevsky Cathedral?
6. Was the cathedral architecturally dominant in the panorama of the right-bank part of Novonikolaevsk-Novosibirsk?
7. What did the Russian-Byzantine style symbolize?
8. How many churchgoers could St. Alexander Nevsky Cathedral admit?
9. What is the Siberian church different from its Petersburg prototype?
10. What were the exterior walls decorated with?

#### **II. Translate from Russian into English:**

1. Собор во имя Св. Александра Невского расположен на границе Западно-Сибирского и Средне-Сибирского участков Транссибирской магистрали.
2. Проект церкви разработал архитектор Средне-Сибирского участка железной дороги К.К. Лыгин.
3. В отличие от монументального пятиглавия петербургской постройки, в сибирском храме преобладает центрально-купольный объем.
4. Здание собора играло роль архитектурной доминанты в панораме всей правобережной части Ново-Николаевска-Новосибирска.
5. Своеобразие композиции здания придают арочные окна и проходящие по основаниям куполов аркатурные пояса.



6. Выделенные цветом полосы кирпичной кладки должны были имитировать характерную для византийских построек плинфу.
7. От соборной площади храма Александра Невского в сторону базарной площади начала развиваться главная ось поселения - Николаевский проспект

### **3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Текущий контроль по дисциплине «Профессиональная коммуникация на иностранном языке (модуль)»: Эссе

**Промежуточная аттестация по модулю «Профессиональная коммуникация на иностранном языке (модуль)»:**

**Итоговая оценка по модулю формируется из двух оценок:**

- 1) **Средний балл по результатам текущего контроля по всем дисциплинам модуля и составляет 50% от итоговой оценки за модуль.**
- 2) **Оценка за устный ответ на экзамене по вопросам и составляет 50% от итоговой оценки за модуль.**

Экзамен является заключительным этапом освоения модуля. Готовясь к нему, обучающийся повторяет изученный материал, восполняет пробелы, приводит свои знания в систематизированный вид, получает более глубокое представление о содержании дисциплин модуля. Вследствие этого подготовка к экзамену сама оказывается важной формой учебной работы.

Экзамен по иностранному языку проходит в форме доклада по одной из изученных разговорных тем. Доклад должен содержать не менее 50% материала, не содержащегося в учебном пособии и подготовленного магистрантом самостоятельно.

Необходимым условием допуска к экзамену по иностранному языку является наличие письменного эссе по одной из изученных разговорных тем.

#### **Список тем:**

House of Culture and Science  
St. Alexandre Nevski Cathedral  
Novosibirsk Railway Station  
Picture Gallery